

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

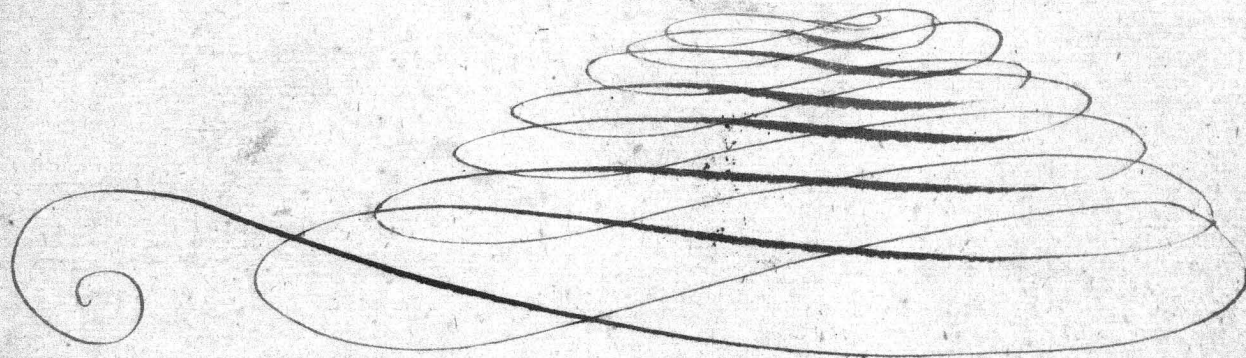
Dział (opis) I

1683. Regestr percepty pieniędzy za sprzedane zboże etc. z dóbr Turzyskich w  
Gdańsku 1771.

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

W. M. W.

Regeſtr Percepty Wienydy ſa Sprzedane  
Zboże, To jeſt: Zyto, Psienice, krupy, Potaz, y Legumine ro-  
zina, z Tryoru Anni 1771mi, z Dobr na Wołyniu Tu-  
rzyſkich, Do Gdańska przez ſ. Jakuba Niemyskiego  
Szypra, Expedyowanego, w Turyſku przy kalkulacji z Nim-  
ie uformowały; z Summariuszem oraz Dokumentow ro-  
znych, Do Tegoż Tutey Regeſtru należących, &c. &c. &c.



NB. z Podobnych Regeſtrow Dwoch? Ten Pierwszy Oryginalny  
Do Papierow Pańskich Kancellaryjnych Regulatu, &c. &c. &c.



Regestr Percepty Pieniędzy za Sprzedane zboże, toiest Zyto Pszenica  
 krupy Potajz y Legumine rozne w Idansku in Anno 1771: 3

	Miaro Turzy ska			Moneta Dobra			Moneta Polsko.		
	Korze	Łasni	ganc	Złote	Grzyby	Szlaki	Złote	Grzyby	Szlaki
Die 20 Aprilij Anno 1771: ze Skarbu od fmei Pana Darajewicza Pisarza Rowenta uego przez Rece fmei Pana Ekonomia przy odlozeniu sie od Pala z komiegan odebratem . . . . .									1600
<b>Zyta Percepta.</b>									
Z Solwarkow Włosci Turzyckiej według Expedycyi Fryzorskiej do Sprzeda- nia w Idansku . . . . .	651	3							
Item Maki Zytnej . . . . .	10								
<b>Percepta Efficit . 661 3</b>									
<b>Expens Zyta.</b>									
Die 7mo Julij w Kwidzynie Kordonie In- skim wzięli na miarę Berlinska Łasztow 6. korczykow 15 ana miarę krolewska wgnosi kercy iako w Linii zato zapłacił 100. zł. Pot. 8 gr. wyno 210 3	210	3							1000 1
Sprzedatem fmei Panu Fandomiemu po dług Ausztuku Łasztow 15 korczykow 30 Łaszt po 7 zł B.M. 242 Gr. 10 B.M. 421 3	421	3		3751					7502
Za Wonchoru Zytnej kor. po 10 Pot 6 gr. 15 przedanego pod Kwidzynie . . . . .	10	1							6619
Dla Dziezy Karmelitow . . . . .		2							
Dla Dziezy Dominikanow . . . . .		2							
Maki Zytnej w Kladniowie wypiekto sie dla Rotmanow na Suchary y Chleb do Budy kor. . . . .	3								
Dla Flisow iak niestato Sucharow wypiekto sie na Chleb . . . . .	7								
<b>ut Percepta Efficit . 661 3</b>									
<b>Pszenicy Percepta.</b>									
Z Solwarkow Włosci Turzyckiej . . . . .	194								
Item maki Pszenicy . . . . .	7								
<b>Percepta Efficit 201</b>									
<b>Expens Pszenicy.</b>									
Sprzedatem podług Ausztuku fmei Pa- na . . . . .									1097620
<b>Latus Facit . . . . .</b>									



Dalszy Regestr Percepty Pieniedzy za Sprzedane zboze y Legumi  
ne rozne w Idan sku in Anno 1771:

	miara Turzy ska		Moneta Dobra		Moneta Polka	
	kora	ganc lawa	Zlota	Prosz	Zlota	Prosz Szelagi
Transport Laterij					1097	20
fmia Pana Fiodorniego Lajztow 7 kor 20 Lajzt po 70 B.M. 265 ff. 11 B.M. 194.			1943	10	3806	20
Maki Pszenney przedatem kor po 70 Pot 12 q. 10 . . . . .	3	1				4020
Gospodarzowi Kladniowskiemu z Dy. zycy fmia Pana Ekonomo za kontra ktem ad Spichlerza . . . . .						3 5
Dla Flisow na przywarki wydatsie . . . . .	2	3	3			
Ut Percepta Offiat N. 201. . . . .						
Krup Szczmieniych Percepta 53						
Expens tych Krup w Kladniowie Jaworski wyexpensowat dla Dziesiatnikow y Sibie . . . . .						2
Gospodarzowi Kladniowskiemu z Dy. spozycy fmia Pana Ekonomo . . . . .						1
Kierom na Ciermozyne w pochodzie . . . . .						2
Rotmanowi Wislanemu kolody . . . . .						2
A Die 20 Aprilis ad Diem 3 Augusti dla Flisow na kwarty wydatsie . . . . .	23	1				
Sprzedatem Kor po 70 18 Kor . . . . .	23	3				42715
Item Sprzedatem aff. 10 q. 12 Kor . . . . .	4	1				8621
Ut Percepta Offiat kor 53 . . . . .						
Percahu Percepta kor. 33						
Expens Percahu. w Kladniowie Jaworski wyexpensowat Dla Dziesiatnikow y sibie . . . . .						1
Rotmanowi Wislanemu kolody . . . . .						2
A Die 20 Aprilij ad Diem 3. Augusti dla Flisow na kwarty wyszto . . . . .	10	3				
Sprzedatem Kor po 70 Pot 16 q. 24. . . . .	20	1				340 6
Item Sprzedatem po 70 Pot 15 q. 10 . . . . .	1	1				19 5
Ut Percepta Off kor. 33						
Krup Hreczanych Percepta z Polwarkow Turzyskich . . . . .	37	3				
z Starostwa Chmielnickiego . . . . .	147	4				
Percepta Offiat Kor. 104 3 4.						
Sequitur Expens tychze Krup Latus Facit N. . . . .						15777 25







Dalszy Regestr Percepty Sieniozy za Sprzedane Zboze y Legumine  
rozne w Idansku in Anno 1771.

	Moneta Dobra			Moneta Polska		
	Zlote	Grosze	Siedl.	Zlote	Grosze	Siedl.
Transport Lateris						
Stodu y Chmielu Percepta . . .						
Sszennego Korzec 1 szemiennego korz 2 off 3						
Chmielu Gwiera 3						
Expensowatosie napinow.						
Stoniny w Perceptie Turzyskiej Pota 14						
z Starostwa Chmielnickiego Pota . 20						
Efficit Pota N <sup>o</sup> 34						
Expens Stoniny.						
Dziesiatnikom 3 po Potiu . . N <sup>o</sup> 3						
Rotmanowi Buznemu Potec . N <sup>o</sup> 1.						
Gospodarzowi Kladniowskiemu N <sup>o</sup> 1						
w Brzysciu na komorze fmi Panu						
Laskowskiemu Rewizorowi . N <sup>o</sup> 1						
w Sochodzie pod Ostromeckiem wziel						
Prusacy Pota Turzyskich za ktore						
zaplacili po 7 1/2 b. . . N <sup>o</sup> 3 . . . . . 10						
w Szawizkach przedatosie Turzyskie N <sup>o</sup> 1 . . . . . 0						
stem przedatosie Chmielnickich N <sup>o</sup> 2 . . . . . 40						
stem przedatosie Chmielne afb 17 N <sup>o</sup> 3 . . . . . 51						
A Die 20 Aprilis ad Diem 3 Augusti dla						
Flisow na Szpyrki wyszto . . N <sup>o</sup> 19.						
Ut Percepta Efficit N <sup>o</sup> 34.						
Sadet Percepta.						
z Starostwa Chmielnickiego . . N <sup>o</sup> 14						
Turzyskich . . . . . N <sup>o</sup> 6						
Remanentowych . . . . . N <sup>o</sup> 2						
Efficit N <sup>o</sup> 22						
Expens Sadet.						
w Serocku na Komorze fmi Panu Ju.						
mowskiemu Rewizorowi Turzyskie 1.						
w Nieszawie Rotmanowi Wislanemu						
koledy . . . . . N <sup>o</sup> 1						
w Szawizkach przedatosie Turzyskie po 7 1/2 b. 3 . . . . . 15						
stem przedatosie Chmielne po 7 1/2 b. 2 . . . . . 10						
stem przedatosie Chmielne po 7 1/2 b. 2 . . . . . 20						
stem przedatosie Chmielne po 7 1/2 b. 6 . . . . . 42						
stem przedatosie Chmielne po 7 1/2 b. 1 . . . . . 9 10						
stem przedatosie Chmielne po 7 1/2 b. 1 . . . . . 5.						
Latus Facit N <sup>o</sup>						
20170 5						



	Moneta Dobra			Moneta Polska		
	Złote	Grzyby	Szlaki	Złote	Grzyby	Szlaki
<b>Continuat Expens Sadet.</b>						
Transportu Lateris N. 17.				201	70	5
Item Sprzedatosie Chmielnickie za VII. 8. N. 1					0	
A Die 20 Aprilis ad Diem 3 Augusti dla Hisow wyszto . . . . . N. 4.						
Ut Percepta Cf. Sadet. 22						
<b>Podrobow Percepta.</b>						
Wedzonki Srutow . . . . . N. 11						
Ptowiznow . . . . . N. 4.						
Pochrzeptow . . . . . N. 4.						
Schabow . . . . . N. 10						
Poledwie . . . . . N. 14.						
Kopi z Nogami . . . . . N. 30						
Kutbał pał . . . . . N. 64.						
<b>Expens.</b>						
A Die 20 Aprilis ad Diem 3 Augusti te wszyskie stkie Expensowane za na komiegach .						
<b>Petajzu Percepta.</b>						
z Starostwa Chmielnickiego Fas N. 54.						
Sprzedany do Smi Pana Fonderniogo według Aupztuku uywazytosie Szafuntow 330 Lyzka iuna odtraciwszy na tar po Lyzek 2 od kazdego Szafunta uczyni Szafuntow 33 Lyzek 15 zosta ie do Zaplacenja Szafuntow 304. Lyzek 5 Sha funt po VII B.M. 65 . . . . . 19776 7 39552 14.						
Item Kantu Lyzek 15 odtraciwszy na tar Lyzek 2 zestaie do Zaplacenja 13 a przez polowe VII. . . . . 21 3 42 6.						
<b>Kwasniny Percepta.</b>						
z Folwarku Dolskiego Burakow Beczka 1 Kapusty Beczka . . . . . 1						
Ja wzsytka kwasnina Expensowana na ko miegach.						
<b>Soli Percepta.</b>						
z Folwarku Stawckiego Beczka . . . . . 15.						
<b>Expens Soli.</b>						
Dziesiatnikom 3 po Beczce funey . . . . . 3						
Gospodarzowi kladne od Spi chlerza . . . . . 1						
Rotmanowi Buznemu . . . . . 1						
A Die 20 Aprilis ad Diem 3 Augusti na komiegach. Expensowatosie . . . . . 4.						
Latus Facit . . . . . 9. . . . . 59700 25						



Dalszy Regestr Percepty Pieniędzy za Sprzedane Zboze y Legumi-  
ne rozne w Pdańsku in Anno 1771:

	moneta Dobra			moneta Polska		
	Złota	Profze	Szila	Złota	Profze	Szila
Continuat Expens Soli.						
Transportu Later 9.						
Sprzedatosię Beczka po zu Pot 10 . . . . . 6				59	100	25
ut Percepta ff. Bieczek 15.					60	
Nabiatu Percepta.						
Z Folwarku Stawckiego masta garcy . 3						
Z Folwarku Dolskiego Sera Sztuk . . . . . 13						
Ten Nabiat Expensowany na komiegach.						
Cybuli z Folwarku Bobelskiego wiankow 5						
na komiegach Expensowana.						
Drobiu Percepta.						
Z Folwarku Stawckiego kur . . . . . N° 2						
Z Jegoz Folwarku Jesi . . . . . N° 3						
Wtem z Jegoz Folwarku Kaptanow . N° 2						
Expensowane na komiegach						
Oleju Percepta.						
Z Folwarku Dolskiego po Rzepaku korcu w tym garcy 4. Expensowany na komiegach						
Porzalki Percepta.						
Od Andarzow Wtosci Turzyskiej garcy 62						
Expensowana na komiegach						
Sprzedatem Fas z Leguminy 25 po pr 27					22	15
Za komieg Trzy z Sobitkami y Strojzem po III B.M. 99.				297		594
Od fmi Pana Popiela Szypra W fmi Pana Kaminiskiego Burgrabięgo Krzemieniecki go od Lafztu Wzreniuy y Put. N° 6.						100.
In Summa Efficit N°				60565.10		



Regestr Pieniędzy z powyższej PCTcepty pochodzących idąc na dot  
do Idanska y powracając do Lory na kupienie Siedzi dla W<sup>o</sup> Pani za  
płacenie od tychże Troktu zaspokoienie komor, Flisow, Rotmanow  
uu. Expensowanych in Anno 1771: 9

	Moneta Pol ska.			Comput.		
	Złote	Grosze	Sieląg	Złote	Grosze	Sieląg
Die 8 <sup>va</sup> Maj w Brzysciu na komorze ktoren kwit za stawiony w Serocku . . . . .	197	11		} 455.		
Die 17 Maj w Serocku na komorze według kwitu . . . . .	599	14				
Die 10 Junij na Komorze Fordonskiej wizji co jest napisane na drugiej stronie na kwicie Serock komor. . . . .	29	7				
Die 12 Maj f <sup>ca</sup> Panu Pruskowskiemu Rotmistro wi W <sup>o</sup> Putawskiego w Grannym od komieg 3 po zu 36 naw kwit dany jest . . . . .	100					
Die 19 Maj pod Ituzkiem f <sup>ca</sup> Panu Olszewskiemu Koniuszemu Putku Konfederackiego Ziemi Zakro czynskiej naw kwit jest dany odtegor . . . . .	54					
Die 20 Maj w f <sup>ca</sup> Panu Dobrowolskiemu Rotmistro wi Ziemi Wyszogrodzkiej naw kwit . . . . .	111					
Die 20 Maj f <sup>ca</sup> Panu Trzcińskiemu od komendy Tostyńskiej za kwitem wyptacitem . . . . .	56					
Die 22 Maj f <sup>ca</sup> Panom Sobolewskiemu y zaboro skiemu na Woiewodztwo kujawskie y Ziemi Do brzynską wyptacitem za kwitem . . . . .	100					
f <sup>ca</sup> Panu Suskiemu podług Dokumentu danego musiatem zapłacić . . . . .	10					
Die 20 Aprilis w kładniowie od Poswiecenia Statkow y na msze Swiete . . . . .	5					
Tamze od Puczenia Chleba . . . . .	2					
Die 21 Aprilis w Dubience za farki do gotowania i <sup>st</sup> dla Rotmanow . . . . .			22			
Die 1 <sup>ma</sup> Maj w Orchowku na msze Swiete . . . . .	1					
Die 8 <sup>va</sup> Maj w Brzysciu na Piwo dla Sibis y Rotma <sup>naw</sup> . . . . .			20			
Die 17 Maj w Serocku f <sup>ca</sup> Panu Otowce Rewizorowi kordonu od Podpisania Testimonij . . . . .	6					
Tamze Rotmanowi Wislanemu na Miód . . . . .	1					
Die 20 Maj w Wyszogrodzie na msze Swiete . . . . .	1		6			
Die 29. Maj idąc Łotnem od kaczarka do Fordunia wywiadując się o kordonie Pruskim w Toruniu za Piwo y Chleb . . . . .			20			
Die 30 Maj w Solcu za mięsa Piwo y Chleb . . . . .	1		15			
Latus Tacit . . . . .				1923	1201	2



Dalzy Regestr Pienięzy zpowyzszej Perapty pochodzących na Dol-  
 ną y Lona Defluitacyę Gdańska Expensowanych w Roku 1771

	Moneta Polska			Comput.		
	Złote	Grosze	Szlaki	Złote	Grosze	Szlaki
Transport Laterij	19	23		12	01	2
Powracając nazad w Przytubiu za Ser, Piwo Chleb.		15				
Nocując na Dybowie za mięso y Piwo . . .		20				
Przewożąc się z Dybowa do komieq za przewoz . . .		10				
Die 1 <sup>ma</sup> Junij w Toruniu Rotmanowi Wislanemu na Flaszke Wina . . . . .	1			31	23	
Die 7 <sup>ma</sup> Junij w kordonie Pruskim za Podwodę po Doktora dla Rewizyi Ludzi . . . . .	2					
Die 1 <sup>ma</sup> Julij u Nagatu za Ryby . . . . .	1	15				
Die 14 <sup>ta</sup> Julij Spusławszysię od Nagatu Czotnem do Gdańska dla naiecia Palarow do Lichtowania komieq y nazad powracając nasiebie Expensowa <sup>leni</sup>	6					
Die 19 <sup>ta</sup> Julij od Palarow 3 do Lichtowania komieq od Nagatu do Gdańska po 10 zł 12 . . . . .				4	60	
Rotmanowi Buznemu od 3 komieq po zł 10 . . . . .	30					
Rotmanowi Wislanemu od 3 komieq po zł 56 . . . . .	168					
Temuz Świętojańskiego . . . . .	3	24				
Dla tegoż w Gdańsku na Wino . . . . .	2			9	90	24
Dziesiątnikom 3 Myta z Palowym po 7 zł 48 . . . . .	144					
Flisom 27 Myta z Palowym po zł 25 aże Dwóch uciekto z tych uden wzięt 7 zł 13 drugi 7 zł 5 uczyni 643						
Die 19 <sup>ta</sup> Julij od Listu z Gdańska do Turzyska . . . . .	1	20				
Item od Listu z Gdańska do Turzyska . . . . .	1	20				
od Listu Włmci Pana Gzsnika do mnie pisane go z Turzyska w 10 Julij . . . . .	1	24		6	26	
Katmanowi Sternikowi Dubienieckiemu od za- prowadzenia Czotna z Gdańska do kładniowa	1	6				
Ime Jan Fondorni według Aufztuku odtrażit prze- potowe na Pisarzow y kapteynow zł B.M. 50 94. na Polskie uczyni . . . . .	116	0				
Na Bednarczow odtrażit zł B.M. 15 q. 10 . . . . .	31	6		1	60	10
Na Miernikow odtrażit zł B.M. 10 q. 13 w czyni	20	26				
Kapteynom Zapłacilem aby stojący Tasy Łota zu brakowali y to ziednego dnia . . . . .	144					
Dla tychże na Wino . . . . .	2					
Brakarzom którzy odbierali kant aby niebarzo bra <sup>kwiali</sup>	10					
Laty Faul N. 156 . . . . .				2	94	25



Dalszy Regestr Pieniędy zpowyzszej Percepty pochodzących na  
Dolną y Gorną Defluitaryę Gdańską Expensowanych 1771.

		Moneta Polska Comput. 11.					
		Złoto	Grosze	Srebro	Złoto	Grosze	Srebro
Transport Lateris		156.			2946	25.	
Inozacym zboze ze statkow toiest Szukom y Tola		13			199.		
Miernikom na Reke y dla tychze na Piwo Chleb.		30					
Za Sledzi beczek 50 Szottow dla Włani wedlug Ar sztuku fmei Pana Bacha Beczka po 20 BM							
Letkich 18 ff. 900. na Polskie uczyni		1350					
Za Soli Beczke do tychze		20			1374.		
Ludziom odwiazania tychze Sledzi na Statki.		4.					
Odtychze Sledzi na komorze Fordoniskiej od Becz ki po groszy 21 uczyni		35					
Odtychze na komorze Nieszawskiej y Serockiej wi zyi po groszu idnym uczyni		120			6620		
Odtychze na komorze Brzeskiej od Beczki po groszy 18.		30					
Odtychze Sledzi na Komorze konfederackiej w Bra stawku od Beczki po 20 2 uczyni		100.					
Odtychze podlug Dokumentu fmei Pana Drozdow skiego fme Pan Statkiewicz Szypci W Widy Po morskiego zaplacit		25.			177.		
Odtychze podlug Dokumentu fmei Pana Sokolow skiego fme Pan Statkiewicz zaplacit		18.					
Odtychze fme Pan Statkiewicz zaplacit fmei Panu Daskiewiczowi		34.					
Froktu od tychze Sledzi fmei Panu Statkiewicz wi Szypciowi W Widy Pomorskiego.					90.		
A Die 17 Julij ad Diem 1ma Augusti w Idanisku na Siebie na Wikst.		36.			42		
w Idanisku od Stancji za Tygodni 3 po 20 2.		6.					
Die 1ma Augusti wychodząc z Idaniska za Sledzi Achtelik na droge, ktore konfederaci rozchrali		4.					
Za Butelke Oliwy ktore konfederatom musiatem.		2					
Za Porzatkę ktore konfederaci rewidując zabrali.		4.					
Die 15 Augusti w Szwecku za mieso		2					
Die 24 Augusti w Forduniu za mieso		1					
Die 28 Augusti w Toruniu za Piwo		15					
Die 4. 7brj w Stocku za mieso		115					
Die 15 7brj w Broku za mieso		1					

Latus Facit N. 16. 409515.



Dalszy Regeſt Piędzy z powyższej Percepty pochodzących na  
Dolną Jarmę Defluitary, Gdańska, Expensowanych 1771:

	moneta Półska			Comput		
	Złote	Grosze	Sielce	Złote	Grosze	Sielce
Transportu Lateris . . . . .	16	.		48	95	15
Die 21 7bris z Myſlibo za podwoje do Rudki dowia dują się o Szkućie . . . . .	5	15				
Za Podwoje tamże z kociotkiem Flisowskim do naprawy do Ciechanowca . . . . .	1					
Tamże Kotlarzowi od naprawienia kociotka . . . . .	3					
Za dzieło do pieczenia Chleba dla Ludzi . . . . .		15				
Tamże przewozu od Podwoj 8 z Legumina do Statku przywieszona . . . . .	1	18				
Tamże za mięso . . . . .	1			46	10	
Die 26 7brę w Drohyczynie za Piwo . . . . .		6				
Laworski ſiudząc w Tereszpolu Tydzien udeń y put dla złozenia Powozow na Strawne Expensował . . . . .	3					
Tamże od wynoszenia Powozow ze Statku dla ludzi na forzatke . . . . .	1					
Tenże Laworski za podwoje z Tereszpola na ute do Rozanki . . . . .	2	16				
w Rozance od wytożenia Siedzi Pańskich ze Statku dla ludzi na forzatke . . . . .	2					
Tenże Siedząc w Rozance przy Siedzi Pań skich Tygodni Cztery y put na Strawne . . . . .	9					
In Vim Zastug moich wziętem z Dyspozycji w Imię Pana Cześnika . . . . .				300		
Laworskiemu Lezniowi . . . . .				60		
In Summa Efficit N. . . . .				53	01	25
Na Wexel zostawionych za Dokumentem w Imię Kiedza Opata Oliwskiego 2929 . . . . .				52	722	
Pozostatych od Expensy oddatem do Rak w Imię Pana Cześnika Dobrę 141 zł 3 gr 15 . . . . .				2	541	15
Ut Percepta Efficit N. . . . .				60	565	10

Jakub Niemyski



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**